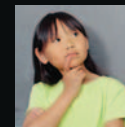


Comment

je peux aider mon jeune de la
7^e à la 12^e année
à augmenter ses compétences en

littératie

et son goût de la lecture



UN GUIDE DESTINÉ AUX PARENTS



2445, boul., St Laurent, pièce B-150
Ottawa (Ontario) K1G 6C3

Téléphone : (613) 741-8846 Télécopieur : (613) 741-7322
Sans frais : 1-800-342-0663
www.reseauappe.ca info@reseauappe.ca

ISBN 978-2-9807094-7-0

Cette ressource a été rendue possible grâce à une subvention du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Comment

je peux aider mon jeune de la
7^e à la 12^e année
à augmenter ses compétences en

littératie

et son goût de la lecture

Mai 2007 (3^e impression)

Anne-Marie Caron-Réaume
Doctorante

Sociologie et équité en éducation
Université de Toronto/OISE

Table des matières

A.

Introduction :

Pourquoi un guide de littératie pour les parents des jeunes de la 7^e à la 12^e année ? p. 1

A. Quels sont les besoins de tous les jeunes lecteurs et lectrices qui développent leurs compétences en matière de littératie à l'adolescence? p. 7

B. Qu'est-ce que tu peux faire comme parent à la maison pour répondre aux besoins de littératie? p. 11

B.1 Crée un environnement positif p. 12

B.2 Valorise les conversations et les discussions sur les différents « textes » p. 18

B.3 Sois un appui pour ton jeune dans ses devoirs p. 21

B.4 Sois un appui pour ta jeune lectrice ou ton jeune lecteur réticent p. 24

B.5 Sois un modèle dans les pratiques de lecture quotidiennes p. 27

C. Qu'est-ce que tu peux faire comme parent, premier partenaire de l'école, pour répondre aux besoins de littératie? p. 31

C.1 Sois actif et participe aux activités de l'école p. 33

C.2 Contribue à l'établissement du leadership qui donne confiance et qui respecte le rôle des partenaires p. 37

Lexique p. 41

B.

C.



Introduction



Introduction

Pourquoi un guide de littératie *pour les parents des jeunes* de la 7^e à la 12^e année ?

Ce guide s'adresse à toi comme parent d'une jeune adolescente ou d'un jeune adolescent. Il te suggère des idées d'actions à réaliser à la maison ou à l'école pour aider ton jeune à développer la littératie pour ses besoins scolaires et personnels.

Ce guide continue à bâtir sur les compétences liées à la littératie, qui se développent progressivement au cours des différents cycles scolaires. Tu peux trouver la description de ces compétences sur le site Web du ministère de l'Éducation de l'Ontario au www.edu.gov.on.ca. Tu peux consulter les documents suivants qui y sont affichés si tu le désires :

Maternelle à la 3^e année :

- *Pour aider votre enfant à apprendre à lire. Un guide à l'intention des parents. Stratégie de lecture au primaire.*
Ce guide de 2003 vise les parents des enfants de la maternelle à la 3^e année qui apprennent à lire.
- *Stratégie de lecture au primaire - Rapport de la Table ronde des experts en lecture.*
Ce rapport de 2003 de la Table ronde des experts en lecture vise les membres de la communauté éducative de la maternelle à la 3^e année.

4^e à la 6^e année :

- *La littératie au service de l'apprentissage - Rapport de la Table ronde des experts en littératie de la 4^e à la 6^e année.*
Le rapport de 2004 de la Table ronde des experts en littératie de la 4^e à la 6^e année vise le personnel scolaire qui travaille au développement des compétences en lecture pour apprendre et pour le goût de lire.

7^e à la 12^e année :

- *La littératie en tête de la 7^e à la 12^e année Rapport du Groupe d'experts sur les élèves à risque.*
Le rapport de 2003 de la Table ronde des experts sur les élèves à risque vise le personnel scolaire qui travaille avec les élèves à risque.

Maternelle à la 12^e année - les paliers élémentaire et secondaire :

- *Moi, lire? Tu blagues!*
Guide pratique pour aider les garçons en matière de littératie.
Le guide pratique de 2005 vise tout le personnel scolaire qui soutient les garçons en matière de littératie.

Maternelle à la 12^e année - le palier élémentaire :

- *L'éducation pour tous – Rapport de la Table ronde des experts pour l'enseignement en matière de littératie et de numératie pour les élèves ayant des besoins particuliers, de la maternelle à la 6^e année.*

Le rapport de 2005 de la Table ronde des experts pour l'enseignement en matière de littératie et de numératie pour les élèves ayant des besoins particuliers, de la maternelle à la 6^e année, vise le personnel scolaire qui travaille avec les élèves ayant des besoins particuliers.

Le point de mire du présent guide de littératie pour les parents des jeunes de la 7^e à la 12^e année :

Le présent guide insiste sur l'établissement de la bonne communication entre le parent, le jeune et l'école afin de maximiser le développement des compétences liées à la littératie chez les jeunes de la 7^e à la 12^e année.

Il donne des exemples concrets d'interactions qui facilitent la communication du parent :

- **Avec le jeune au foyer :**

Les conversations et les échanges quotidiens tiennent compte de l'autonomie émergente et de la responsabilisation de la jeune lectrice ou du jeune lecteur invétéré ou de la lectrice ou du lecteur récalcitrant;

- **Avec les représentants de l'école :**

Les conversations informelles et les échanges formels tiennent compte du respect et de la reconnaissance des compétences de chaque partenaire en matière de littératie.

Peu importe le profil de l'école ou de la famille, ce respect mutuel des partenaires est prioritaire pour soutenir le jeune dans son développement en matière de littératie. On sait que les défis sont différents pour chaque jeune qui essaie de comprendre les concepts et les « **textes** » qui font partie de chacune des matières du programme scolaire de la 7^e à la 12^e année.

Pour de multiples raisons, certains jeunes adolescents n'ont pas encore acquis la confiance et les compétences pour lire et comprendre les « **textes** » qui sont appropriés à leur niveau d'études. Ces jeunes démontrent souvent un manque d'intérêt pour la lecture et éprouvent des difficultés scolaires qui sont un obstacle à leur succès à l'école et à leur sentiment de bien-être.

Peu importe où se situe ton jeune dans son développement en matière de littératie à l'école de langue française, tu pourras trouver dans le guide une approche qui t'aidera à comprendre quoi faire pour le soutenir.



A




A. Quels sont *les besoins* de **tous les jeunes lecteurs et lectrices** qui développent leurs compétences en matière de littératie à l'adolescence?

Tous les jeunes ont besoin de lire et de vivre de nombreuses expériences soutenues avec divers « **textes** » de différents types. Par exemple, le journal, la revue, le site Web, l'émission télédiffusée.

Ces « **textes** » présentent des perspectives multiples sur les événements et les expériences de la vie de tous les jours. À l'école, le jeune lit souvent les « **textes** » dits « **traditionnels** » parce qu'ils sont obligatoires dans le cadre du programme scolaire. À l'extérieur de l'école, le jeune a besoin de lire souvent et de choisir ses « **textes** » par intérêt.

À l'adolescence, la lecture fréquente de « **textes** » divers qui portent sur des sujets qui l'intéressent développe chez le jeune l'aisance à lire, l'acquisition du vocabulaire et le sens de l'organisation du « **texte** ».



*Tous les jeunes ont besoin de lire et de participer à de nombreuses conversations et discussions qui portent sur les divers « **textes** » lus.*

Les conversations et les discussions sur ces « **textes** » ne portent pas sur « **la bonne réponse** », mais visent plutôt l'échange de différents points de vue et de différentes interprétations possibles du « **texte** ».

Ces échanges fréquents aident le jeune à développer sa compétence à comprendre les « **textes** » et à exprimer sa pensée de façon exploratoire avec confiance. Les conversations facilitent chez le jeune lecteur ou chez la jeune lectrice la création de liens entre le « **texte** » qu'il lit, son expérience de la vie et ses connaissances antérieures. Ce sont les processus les plus importants que les jeunes lecteurs ou lectrices utilisent pour créer un sens et pour comprendre le « **texte** ».

*Tous les jeunes ont besoin d'avoir accès à des matériaux appropriés en lecture, tant pour les intérêts que pour le niveau de difficulté et de lisibilité du « **texte** ».*

Les jeunes ont besoin d'accès à des « **textes** » qui les intéressent et qu'ils peuvent comprendre sans avoir à faire de gros efforts cognitifs. Sinon, les jeunes se sentent constamment frustrés dans leur lecture et ne développent ni l'aisance ni le goût de la lecture fréquente.

Toi, comme parent, tu peux aider à répondre aux besoins de ton jeune lecteur ou de ta jeune lectrice à la maison.

B



B. Qu'est-ce que **tu peux faire** **comme parent** pour répondre aux besoins de littératie de ton jeune lecteur ou de ta jeune lectrice afin qu'il puisse :

- Apprendre avec compétence et *confiance*?
- Lire pour le plaisir?
- Lire les « **textes** » à l'école et à l'extérieur de l'école *avec compréhension*?

B.1 Comme parent à la maison, crée un environnement positif :

Vise à créer une ambiance de participation active de tous les membres de la famille qui valorise :

- Les interactions positives et les échanges oraux spontanés sur des sujets d'intérêt;
- La lecture/l'écriture informelle;
- Les devoirs.

Sois réceptif à la jeune lectrice ou au jeune lecteur récalcitrant ou invétéré qui parle de ses intérêts ou des « **textes** » lus. Il sera plus apte à partager ses intérêts et ses idées si tu démontres de l'intérêt et lui poses des questions ouvertes qui lui permettent d'expliquer ce qu'il veut dire ou ce qu'il pense.

Les questions ouvertes commencent souvent par les mots « **comment** » et « **pourquoi** », par exemple :

- Comment est-ce que cela se passe?
- Pourquoi crois-tu qu'il ou elle pourra arriver à son but?

Les questions ouvertes aident à développer le sujet de conversation et de discussion. Le jeune peut donner libre cours à sa pensée sans craindre que toi, comme parent, tu dénigres son opinion ou poses un jugement de valeur. Ton langage corporel doit aussi démontrer que tu es ouvert aux idées de ton jeune qui explore différents sujets d'intérêt.

L'expérience fréquente d'échanges exploratoires avec toi comme parent favorise chez le jeune :

- Le développement de pratiques efficaces de communication qu'il ou elle pourra utiliser dans le milieu scolaire et le milieu communautaire;
- Le développement de son autonomie émergente qui lui apprend graduellement à réfléchir sur le vif et à présenter ses arguments ou son point de vue personnel.

*Voici des exemples de « **textes variés** » que ton jeune a besoin de lire et de comprendre :*

a) dans la vie de tous les jours :

- Le « **texte** » oral sous la forme d'une conversation spontanée ou d'un échange oral informel que tu as avec ton jeune quand il revient de l'école;

- le film ou l'émission télévisée que tu visionnes avec ton jeune et les échanges qui ont lieu;
- le courriel que tu reçois de ton jeune pour expliquer ce qui s'est passé hier et ta réaction écrite à ce message;
- la note que tu écris à ton jeune et que tu affiches sur le « **frigo** » pour lui demander un service et le suivre;
- l'article de magazine ou les statistiques de journal qui portent sur l'équipe de sports, que vous lisez tous les deux par intérêt, et la discussion qui suit.

b) dans la vie scolaire :

- l'entrevue de 10 minutes que ton jeune doit réaliser avec les grands-parents, enregistrer sur cassette audio et transcrire pour son cours de français;
- l'essai à écrire pour l'examen d'anglais dans lequel le jeune compare deux romans historiques étudiés en français et en anglais;
- le problème de mathématiques à faire en devoirs : lire le problème, résoudre le problème et expliquer par écrit le processus suivi;

- les deux sites Web à consulter pour faire une recherche sur un sujet lié à un phénomène géographique : décrire et évaluer les résultats de la recherche selon les paramètres donnés;
- les deux diagrammes de sciences/d'outillage à expliquer dans le cours de sciences;
- la préparation de ses notes écrites pour la présentation orale à faire à un groupe de visiteurs à l'école au moment d'un événement significatif pour la communauté;
- la description et l'explication d'un dessin architectural ou d'une composition musicale, d'une production artistique à l'enseignant et au parent au moment de la remise des bulletins.

Voici ce que tu peux faire comme parent pour stimuler les échanges entre toi et ton jeune :

- Sois à l'écoute et disponible pour entendre toutes ses préoccupations scolaires ou autres pour que ton jeune se sente à l'aise d'aborder les sujets qui font l'objet de ses préoccupations ou qui l'intéressent, et d'exprimer un point de vue personnel sur la question;

- Ne t'impose pas mais sois disponible pour l'aide appropriée pour les devoirs lorsque ton jeune le demande;
- Partage avec ton jeune tes propres expériences scolaires quand tu étais jeune;
Les témoignages des adolescentes et des adolescents performants indiquent que ce partage d'expériences des parents a un impact positif sur leur motivation, même lorsque les parents parlent d'un parcours difficile dans leurs expériences à l'école.
- Démontre de l'intérêt face au progrès de ton jeune à l'école et à son avenir, par exemple en posant une question au moment approprié ou en favorisant des discussions sur le développement d'un projet d'avenir tel que le métier ou la profession qui intéresse ton jeune. Le développement d'un tel projet aide l'adolescente ou l'adolescent à apprendre à se projeter progressivement dans l'avenir, habileté non négligeable pour le développement des compétences liées à la littératie;

- Évite d'exprimer des catégorisations et des jugements négatifs qui sont liés au rendement scolaire de ton jeune pour ne pas définir à l'avance son potentiel. En gardant les portes ouvertes, tu maximises les perspectives d'avenir de ton jeune, en particulier lorsqu'il est en difficulté ou découragé. L'adolescente ou l'adolescent l'interprète comme une foi en elle ou en lui et une confiance en ses capacités, qui peuvent faire toute la différence dans la motivation à travailler pour surmonter les difficultés;
- Cherche le soutien nécessaire à l'école ou dans la communauté pour être en mesure de mieux juger de la difficulté de lecture ou de l'apprentissage de ton jeune dans différentes matières.

Si tu soupçonnes une difficulté particulière chez ton jeune et que les choses ne s'améliorent pas, cherche de l'aide auprès des professionnels à l'école ou à l'extérieur de l'école si nécessaire, afin de mieux comprendre la raison de la sous-performance scolaire et la façon d'intervenir pour y remédier. Sois persévérant et assure-toi de comprendre la source de la difficulté.

B.2 Comme parent à la maison, valorise les conversations et les discussions sur les différents « textes »

La conversation et la discussion font partie intégrante du développement de la littératie. Le fait de parler du « **texte** » avec le jeune lecteur ou la jeune lectrice l'aide à mieux le comprendre parce qu'il extériorise sa compréhension.

Quand il ou elle interagit avec d'autres personnes et partage ce qu'il comprend à l'oral, le jeune lecteur ou la jeune lectrice confronte son interprétation avec celle de l'autre. Cela l'aide à clarifier sa pensée et ouvre la porte à de nouvelles façons de penser, de réagir et de lire un texte. Les interactions entre le texte et le lecteur ou la lectrice sont enrichies par la communication interpersonnelle et la réflexion additionnelle du jeune lecteur ou de la jeune lectrice.

*Voici des exemples de ce que tu peux faire en tant que parent pour entamer la conversation avec ton jeune sur des « **textes** » variés qui sont disponibles à la maison :*

- Écoute des « **textes** » oraux ou audiovisuels ou multimédias avec ton jeune, par exemple une émission télévisée ou une présentation multimédia à l'Internet, une performance musicale, l'actualité à la radio, et échange tes réactions et tes points de vue sur le « **quoi** », le « **comment** » et le « **pourquoi** »;
- Partage le matériel imprimé, par exemple le nouveau programme que l'organisme sportif local prépare pour la prochaine saison, et demande les réactions de ton jeune sportif;
- Parle avec ton jeune d'un sujet particulièrement brûlant de l'actualité qui vient de paraître dans le journal ou dans une revue;
- Discute d'un livre ou de quelques passages particulièrement importants qui présentent des points de vue intéressants pour le jeune.

On sait que les textes ne sont pas neutres : ils présentent les idées, les individus, les groupes et les situations d'après un point de vue ou un parti pris particulier. Tu peux aider ton jeune à prendre conscience des messages sous-jacents au texte (le « **quoi** », le « **comment** » et le « **pourquoi** », questionnement qui fait partie du développement de la littératie critique chez les jeunes et qui les prépare à devenir des citoyens plus éclairés).

*Pour t'aider à te familiariser avec les « **textes** » des nouveaux médias ainsi qu'avec*

les ressources pour en discuter avec ton jeune et pour gérer les médias à la maison, tu peux te rendre au site bilingue suivant : www.education-medias.ca

Tu y trouveras des ressources pour les parents, lesquelles sont organisées selon les thèmes et les activités pour différents groupes d'âge, y compris les jeunes de la 7^e à la 12^e année. La gamme de ressources portant sur la télévision, le cinéma, les jeux vidéo, la musique, le marketing et la consommation vont t'appuyer dans le développement de l'esprit critique chez ton jeune.

Les sites suivants présentent aussi de nombreuses ressources pour les parents :

La télévision éducative et culturelle de l'Ontario (TfO) te donne des renseignements sur les émissions pour adolescents, sur le site : www2.tfo.org/cfm/tfoorg/tfo/

Le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques (CFORP) te donne accès à de nombreuses ressources pédagogiques dans sa librairie virtuelle sur le site : www.cforp.on.ca

Le Centre FORA a un coin pour les parents qui donne accès à différentes ressources telles que le livre « **100 trucs pour améliorer vos relations avec les ados** », sur le site : www.centrefora.on.ca

B.3 Comme parent à la maison, sois un appui pour ton jeune dans ses devoirs

- Rends disponible un coin de lecture ou de devoirs où se trouvent des ressources qui appuient l'apprentissage de ton jeune;
- Encourage l'application d'un horaire régulier pour les travaux;
- Donne de l'aide appropriée pour les devoirs lorsque ton jeune te le demande et pour préparer son avenir.

Tout en respectant et en nourrissant l'autonomie émergente du jeune, tu peux intervenir si tu vois le jeune en détresse. Tu n'as pas à comprendre tous les concepts qui sont avancés dans les textes des différentes matières pour intervenir. En étant sensible aux efforts de ton jeune pour comprendre un « **texte** », tu pourras maintenir l'ouverture et la bonne communication. Même dans la situation où ton jeune a du mal à comprendre, il est préférable d'éviter de faire le travail pour le jeune ou de le corriger excessivement.

Voici des exemples de ce que tu peux faire en tant que parent pour donner de l'aide appropriée pour les devoirs, surtout lorsque ton jeune te le demande et pour préparer son avenir :

- Suggère des idées pour une histoire ou un projet à produire ou à rédiger;
- Montre-toi intéressé par ce que le jeune t'explique ou te montre, par exemple un concept qui a été bien appris, un projet sur lequel le jeune a bien réussi ou qui s'est avéré particulièrement difficile;
- Aide le jeune à se préparer à étudier pour un test dans une matière difficile;
- Travaille avec le jeune pour améliorer ou maintenir les notes scolaires dans certaines matières;
- Réponds aux questions ou laisse-toi interviewer par ton jeune qui veut obtenir de l'information ou ton point de vue sur une question sociale qui fait partie d'une matière scolaire;

- Suggère des moyens de comprendre les « **textes** » à lire pour compléter les devoirs, par exemple des moyens de comprendre l'organisation de l'information, de faire des rapprochements avec les expériences personnelles, de comprendre le vocabulaire ou de développer l'esprit critique;
- Accompagne ton jeune dans la prise de conscience de l'impact de la réussite scolaire pour son avenir en discutant du temps consacré aux travaux scolaires (le nombre d'heures pour les études et les travaux à faire) et aux loisirs tels que le sport, les sorties, les jeux vidéo et l'écoute de la télévision, dans le cas où ton jeune dévalorise la réussite de peur de perdre son air « **cool** »;
- Suggère des moyens d'organiser le travail scolaire et de se servir d'un agenda hebdomadaire pour planifier le temps libre en fonction des tâches à effectuer.

B.4 Comme parent à la maison, sois un appui pour ta jeune lectrice ou ton jeune lecteur réticent

Le document *Moi, lire? Tu blagues!* Guide pratique pour aider les garçons en matière de littérature indique que les lecteurs réticents se trouvent le plus fréquemment chez les garçons. Ce guide suggère aux parents d'y aller doucement et de laisser le lecteur réticent choisir ce qu'il veut lire pour qu'il développe l'aisance, le vocabulaire, et intériorise les structures des textes. Ces conseils s'appliquent aussi aux interventions auprès des filles si celles-ci ont peu d'intérêt pour la lecture.

Le guide indique que les textes de tous les genres en versions imprimées, visuelles ou électroniques peuvent être abordés. Ce n'est pas nécessaire de lire uniquement des livres classiques qui font partie du programme scolaire. Il est plutôt important de lire des textes qui sont d'intérêt pour le jeune non lecteur ou peu enclin à lire pour que se développent progressivement l'autonomie et le goût de la lecture. Les ouvrages classiques et populaires, les livres ou les textes faciles ainsi que les textes ouverts à la culture populaire peuvent alimenter le plaisir de lire.

Encourage ton jeune à choisir et à lire une variété de textes sous différents formats, par exemple les bandes dessinées, les notes, les lettres, les recettes, les romans d'aventure, les revues ou les magazines, les journaux, les manuels, les annonces publicitaires, les pages Web, les blogues, les courriers électroniques, les émissions télévisées, les films, l'Internet et les présentations textuelles multimédias, c'est-à-dire des textes qui comportent des mots, des images, des graphiques, des tableaux, des diagrammes, des scénarios-maquette, les jeux-vidéo, les horaires, les dépliants, les affiches, les annuaires, les atlas et les dictionnaires.

Voici des exemples de ce que tu peux faire en tant que parent pour aider ta jeune lectrice ou ton jeune lecteur récalcitrant à développer sa littérature :

- Laisse-lui le choix de lire ce qu'il ou elle a envie de lire, même les livres ou les textes qui sont trop faciles pour lui. Comme dit Sullivan dans *Moi, lire? Tu blagues!* : « C'est peut-être qu'il manque de confiance dans ses capacités et cherche à se rassurer : c'est tout à fait normal. Ce que vous voulez éviter, c'est qu'il arrête complètement de lire; dans la mesure du possible, laissez votre garçon choisir les livres qu'il veut lire pour le plaisir et évitez de lui donner l'impression que lire est une corvée imposée. Peut-être choisira-t-il constamment les mêmes types de livres pour le plaisir. Par contre, ses compétences de base de lecture vont se développer » (p. 54);

- Lis avec le jeune. Beaucoup de jeunes garçons trouvent difficile de lire, mais aiment encore se faire lire des histoires ou d'autres types de textes. Partage la lecture avec ton garçon, pour qu'il n'ait que la moitié du travail à faire. Si la lecture est difficile mais que l'histoire ou le texte le passionne, lis-lui toute l'histoire ou le texte. Le fait d'écouter ce qui est dit ou lu à haute voix encourage les garçons à bien lire;
- Écoute ton jeune lire s'il te le demande : écoute sans interrompre, démontre l'intérêt en posant des questions;
- Participe avec ton garçon à jouer aux échecs ou à d'autres jeux mentaux (par exemple les mots croisés).

B.5 Comme parent à la maison, sois un modèle dans les pratiques de lectures quotidiennes

Sois un modèle pour ton adolescente ou ton adolescent qui te voit lire, écrire, produire une variété de « **textes** » pour ton plaisir, pour te renseigner, pour communiquer différentes expériences et valeurs.

La pratique de la lecture des textes diversifiés est importante pour développer l'aisance et le vocabulaire ainsi qu'intérioriser l'organisation de l'information et la structure des textes. Le fait de te voir lire tous les jours peut encourager ton jeune à développer des habitudes semblables qui peuvent durer toute la vie.

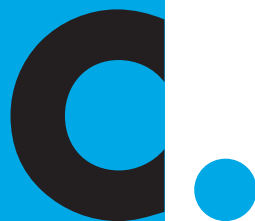
Tu peux donner l'exemple, chaque jour, pour augmenter chez le jeune la prise de conscience de l'importance de la lecture comme activité :

- pour la vie de tous les jours : par exemple, remplir les formulaires, déposer de l'argent au guichet bancaire;
- pour les valeurs à adopter ou à critiquer comme individu et comme membre de la communauté et de la société canadienne et mondiale : par exemple, l'éditorial, les films, les romans, etc.

Voici ce que tu peux faire en tant que parent pour donner l'exemple de l'importance de la lecture comme activité fréquente et diversifiée :

- prévois une période de temps pour lire le journal, une revue, la nouvelle télévisée ou une variété de textes qui te plaisent;
- Lis devant ton garçon pour qu'il comprenne que lire fait partie d'une riche vie intellectuelle et que tu trouves aussi intéressantes les choses de l'esprit que les activités du monde physique telles que la pratique de sports ou les activités de plein air.
- Lis à haute voix quand c'est approprié pour :
 - partager un renseignement drôle ou important avec ton jeune qui s'intéresse habituellement à ce sujet, par exemple le résultat d'un match sportif;
 - vérifie la pertinence ou la justesse du message que tu viens d'écrire dans un courrier électronique;
 - pose des questions au sujet des communications officielles que tu viens de recevoir de l'école;

- Parle des livres lus pour encourager la discussion entre les membres de la famille, pour augmenter les occasions de réflexion et le développement de l'écoute ou de l'expression orale (la communication efficace), c'est-à-dire les compétences liées à la littératie.



C. Qu'est-ce que **tu peux faire comme parent** premier partenaire de l'école pour répondre aux besoins de littératie afin que ton jeune puisse :

- Apprendre avec compétence et *confiance*?
- Lire pour le plaisir?
- Lire les « **textes** » à l'école et à l'extérieur de l'école *avec compréhension*?

L'importance de la participation et de la bonne communication :

Il est important que toi, comme parent, tu sois partenaire de l'école pour aider ton jeune à développer ses compétences en matière de littératie. La recherche nous dit que c'est plus facile pour toi d'être motivé à devenir partenaire de l'école comme parent si les trois conditions suivantes existent :

- toi, comme parent, tu comprends que la participation au suivi scolaire à l'extérieur du foyer fait partie de ton rôle;
- toi, comme parent, tu as un sentiment de compétence et de confiance suffisantes pour participer aux activités de l'école à différents titres, par exemple pour faire du tutorat ou du bénévolat, pour participer ou assister aux réunions du conseil d'école. L'établissement d'une bonne communication entre l'école et les parents est important pour le développement de la confiance;
- toi, comme parent, ainsi que ton adolescente ou adolescent, vous recevez le message de l'école à l'effet que la participation au suivi scolaire à l'extérieur du foyer fait partie du rôle parental.

C.1 Sois actif et participe aux activités de l'école

La recherche indique que les parents s'engagent dans le projet éducatif de l'école quand celle-ci invite leur participation active. Lorsque les ressources et les outils sont disponibles, les parents :

- entrent plus facilement dans l'univers scolaire de leur jeune;
- comprennent mieux les messages de l'école;
- prennent part activement à la collaboration éducative;
- connaissent les attentes par rapport au rôle parental en ce qui a trait au suivi scolaire à l'extérieur du foyer et participent avec plus d'ouverture à la formation d'un partenariat parent-école pour appuyer la littératie des jeunes.

Voici des exemples de ce que tu peux faire en tant que parent pour participer activement au suivi scolaire de ton jeune et exercer une influence positive sur le développement de la littératie :

- assure-toi de connaître les attentes de l'école, du conseil scolaire et du ministère de l'Éducation par rapport au rôle du parent comme premier partenaire de l'école : à cet effet, visite le site de chaque institution;

- assiste aux réunions d'information telles que les soirées de curriculum, les rencontres avec les enseignantes et les enseignants pour la remise des bulletins et partage les succès de ton jeune et tes préoccupations scolaires;
- renseigne-toi, par exemple :
 - sur les compétences en matière de littératie qui font partie des différentes matières du programme de l'année scolaire de ton jeune;
 - sur les occasions de lire et les activités de lecture des jeunes en salle de classe;
 - sur les ressources et les activités parascolaires de l'école, de la bibliothèque scolaire ou de la communauté pour augmenter l'accès de ton jeune à des expériences et à des pratiques enrichissantes à vivre en français;
- demande de l'appui et collabore à mettre en place de nouvelles listes de ressources ou de nouveaux services tels que :
 - la tenue d'ateliers, par exemple pour développer les habiletés parentales qui appuient la réussite de l'adolescente ou de l'adolescent dans les projets scolaires et les projets d'avenir;

- la mise en place du portfolio ou de conférences élève-parent-enseignante ou enseignant durant les soirées de bulletin et leur utilisation comme moyens de suivi scolaire;
- *les ressources qui offrent :*
 - i) des moyens concrets qui aident les parents à aborder la discussion de l'interprétation des médias visuels ou électroniques (par exemple le Réseau éducation-médias sur le site : www.education-medias.ca/francais/index.cfm);
 - ii) l'aide aux devoirs (par exemple SOS à TFO);
 - iii) les moyens de développer la communication efficace et de traiter des situations conflictuelles, en particulier entre parents et jeunes, par exemple les livres disponibles à la bibliothèque, à la librairie, au service FORA/CFORP);

Il y a beaucoup de besoins que le partenariat parents-école peut envisager pour répondre aux besoins de littératie des jeunes de l'école. Il s'agit de choisir les questions les plus pertinentes pour le contexte particulier auquel font face les parents et la communauté éducative, par exemple la prévention du décrochage, le rattrapage, les projets de tutorat, les projets axés sur le développement de l'estime de soi, les projets visant à développer la motivation, le sens de l'effort et l'esprit d'équipe à travers les sports, les arts et les ateliers de leadership pour les adolescentes et les adolescents.

Sois présente ou présent au moment d'activités scolaires et parascolaires qui sont d'une grande importance pour le jeune et qui contribuent à mettre en valeur les interactions sociales et le climat positif (par exemple les jeux sportifs, les présentations dramatiques, les soirées de talents, etc.).

C.2 Contribue à l'établissement du leadership qui donne confiance et qui respecte le rôle des partenaires

Un bon climat de communication bidirectionnelle dans le partenariat école-parents aide à pallier le manque d'information et l'isolement de la part des deux partenaires.

- Il y a souvent de la part du personnel de l'école un manque d'information sur la réalité familiale et culturelle;
- Il y a aussi de la part des parents un manque d'information et d'outils par rapport aux attentes de l'école, aux programmes scolaires et aux ressources de langue française;

- Les parents peuvent se sentir exclus parce qu'ils ne sont pas familiers avec le jargon éducatif, ne connaissent pas les règles de l'école ou ne peuvent pas communiquer en français. Ils ne savent pas s'ils seront bien reçus à l'école.

Voici ce que tu peux faire en tant que parent pour exercer une influence positive et prendre part au leadership collaboratif de la communauté éducative de l'école :

- Tu peux participer à la prise de décision et contribuer au leadership dans des forums tels que le conseil d'école.
- Dans de tels forums, tu peux contribuer, par exemple :
 - à mettre les mécanismes d'inclusion en place pour tous les parents;
 - à élaborer le plan d'amélioration ou le plan de « **littératie** » de l'école qui vise :
 - i) la réussite pour tous les élèves et les parents de l'école;
 - ii) de meilleurs résultats au Test de compétences linguistiques en 10^e année;
 - iii) plus de cours et de crédits réussis;
 - iv) un taux plus élevé de présence à l'école;

- v) l'amélioration du comportement à la maison et à l'école;
- vi) de meilleures habiletés sociales et une meilleure adaptation à l'école;
- vii) l'inclusion des préoccupations des parents de toutes les origines ethniques et raciales et de tous les milieux socio-économiques;
- viii) des moyens pour les parents qui ne parlent pas le français d'aider leurs enfants et de participer aux activités de l'école;
- ix) des projets de jumelage linguistique entre parents, élèves et familles ou des cours de langue française à l'école et en dehors de l'école à l'intention des parents;
- x) des moyens de mettre à contribution l'expertise des mères, des pères, des grands-parents, des autres membres de la famille ou des partenaires du milieu des affaires, afin de favoriser la participation de toutes les familles dans le plan de littératie de l'école.

Dans un forum d'échange confidentiel ou public selon le besoin :

- a) demande de l'appui et des clarifications sur les renseignements que donne l'école;
- b) partage l'information importante avec le personnel de l'école, par exemple sur les antécédents particuliers de ton jeune et sur les pratiques de littératie qui font partie du vécu à la maison. Cela pourrait aider le personnel scolaire à comprendre de quelle façon cela se passe à la maison, en particulier si les ressources, les « **textes** » et les façons traditionnelles de raconter les histoires, d'échanger et de discuter sont très différentes des traditions scolaires de l'école.

L'enseignante ou l'enseignant familiarisé avec la culture, la langue et les expériences de ton jeune pourrait par la suite te parler de ses progrès.

Plus l'école connaît les variables qui ont un impact sur l'apprentissage du jeune, mieux le personnel scolaire peut intervenir pour répondre à ses besoins fondamentaux d'apprentissage.

Ce type de participation active comme premier partenaire de l'école apporte des bénéfices aux parents, à l'école et aux jeunes, dont :

- la perception de soutien accru de l'école et des autres parents;
- plus d'interactions avec d'autres familles dans l'école et dans les activités de la communauté;

- des réponses plus efficaces aux problèmes des élèves;
- la conscience accrue des progrès des élèves et de « **la façon d'aider l'élève à mieux réussir** »;
- un sentiment d'appartenance plus développé et de meilleures compétences en matière de « **littératie** ».

Parents partenaires en éducation (PPE) encourage chaque parent à bien lire ce guide et à le garder comme référence dans un endroit qui est facile d'accès.

Ce n'est qu'en essayant de mettre en pratique une ou, au maximum, deux idées à la fois qu'il est possible de bien s'approprier le contenu du guide, de cibler son intervention avec le jeune et de savoir quels sont les résultats à long terme. Le plan d'action que propose ce guide pour les parents peut facilement s'échelonner sur le nombre d'années que prendra le jeune à naviguer le parcours scolaire de la 7^e à la 12^e année.

Si tu désires consulter le document qui donne le détail de la recherche qui a servi à l'élaboration de ce guide, tu pourras te rendre au site : **www.reseauippe.ca**

LEXIQUE

Acquisition : Développement d'apprentissages, de connaissances.

Aisance : Facilité (être à l'aise).

Antécédent : Qui précède (le plus souvent immédiatement) dans le temps; qui est antérieur, passé.

Autonomie émergente : Développement de la prise de décision dans l'organisation du travail et de la discipline. Indépendance.

Catégorisation : Comparaison au niveau du comportement.

Cognitif : Qui a trait à la connaissance, aux capacités d'apprentissage, l'« intellectuel ».

Communication bidirectionnelle : Qui se fait dans les deux sens.

Communauté éducative : Groupe de collectivités ayant pour buts d'éduquer, de former.

Compétence : Capacité, habilité.

Consommation : Utilisation d'un produit, achats divers.

Conversation informelle : Conversation spontanée et non-officielle.

Corvée imposée : Tâche pénible à laquelle on ne peut échapper.

Cycle scolaire : Période de formation de l'élève ou de l'étudiant, comprenant des objectifs à atteindre et des compétences à acquérir en relation avec les programmes d'enseignement.

Dénigrer : Rabaisser, critiquer, ridiculiser.

Détresse : Désespoir, angoisse, causé par la pression excessive, par les difficultés.

Échange formel : Conversation officielle, conventionnelle.

Entamer : Commencer, engager.

Esprit critique : Qui pousse à interroger, à juger, à examiner en faisant appel à la raison.

Essai : Texte bref sur un sujet.

Exploratoire : Préparatoire. Consiste à partir à la découverte de.

Faire partie intégrante : Faire partie d'un ensemble.

Gamme : Ensemble constitué de différents modèles d'un produit.

Hebdomadaire : Qui s'accomplit en une semaine, qui s'étend sur une semaine.

Intérioriser : Rendre plus intérieur, faire sien.

Invétééré : Qui a laissé s'ancrer en lui une habitude, une manière d'être de façon durable et apparemment indéracinable.

Isolement : Exclusion, retranchement, solitude.

Jargon : Code linguistique particulier à un groupe ou à une activité.

Langage corporel : Ensemble des gestes, des expressions et des attitudes, volontaires ou non, qui constitue un mode de communication.

Lisibilité : Facilité de compréhension d'un texte.

Littératie : Ensemble des connaissances en lecture et en écriture permettant à une personne d'être fonctionnelle en société.

Littératie critique : Ensemble des connaissances en lecture et en écriture permettant à une personne d'être fonctionnelle en société, qui amène un changement important dans une situation, une opinion, un jugement.

Matériel approprié : Matériel correspondant au niveau du lecteur ou de la lectrice.

Message sous-jacent : Message caché derrière certaines apparences.

Neutre : Qui s'abstient ou refuse de prendre position.

Non négligeable : Appréciable, important, dont on doit tenir compte.

Numératie : Ensemble des connaissances en mathématiques permettant à une personne d'être fonctionnelle en société.

Performant : Personne qui atteint un résultat supérieur à la moyenne. Bon, efficace.

Persévérant : Qui accomplit sa tâche sans se décourager.

Pertinence : Qui est en rapport, adapté à l'objet dont il s'agit.

Peu enclin : Qui n'est pas porté à de façon naturelle.

Plus éclairé : Mieux informé, mieux instruit.

Point de mire : But visé.

Pratique efficace : Manière d'agir qui produit l'effet souhaité ou le résultat attendu.

Prise de conscience : Réaliser, reconnaître l'importance.

Progressivement : Qui évolue, se développe par étapes, de façon continue.

Récalcitrant : Qui présente une résistance.

Réticent : Hésitant.

Situation conflictuelle : Pouvant créer, constituer ou comporter un (ou des) conflit(s).

Sur le vif : Rapidement et immédiatement.

Table ronde : Réunion rassemblant des participants pour discuter d'un sujet d'intérêt commun.

